

## ”אינשאללה” 2005

אקריליק על קיר

320x190 ס”מ

מתוך התערוכה: ”לא למכירה”

בית בנמל, תל-אביב

אוצרת: תמי כץ-פרימן



העבודה מבוססת על צילום שנלקח מאלבום משפחתי של האמנית.

בעבודה נראה סבה של האמנית לבוש טלית וחובש כיפה וכובע, מברך אותה. כפות ידיו הגדולות מונחות על ראשה המורכן לרגע אחד מבורך.

הדימוי הפיגורטיבי שמצוי בעבודה משתלב ומובלע אל תוך דקורציות מזרחיות שונות המתאחדות יחדיו ויוצרות מארג אחיד דמוי שטיח קיר מזרחי.

השטיח הדקורטיבי מבליע בתוכו ניגודים, לכאורה, שמשתלבים זה בזה לכדי שיח תרבותי, דתי, עדתי, ולשוני אינטגרטיבי עשיר.

האורנמנטיקה המזרחית מתפקדת כגריד הסוואה. היא מגלה ומסתירה חליפות את תשמישי הקדושה (טלית, כיפה). פעם היא מסתירה את פני הדמויות ופעם היא מוסתרת על ידיהם.

יהדות-מזרחית וערביות משתלבות זו בזו במעין שיתוף, או שמא תלות, שאין להפריד ביניהם.

הדימוי מוקף בכיתוב ערבי-עברי משולב של המילה הערבית ”אינשאללה” שעשוי כקליגרפיה ערבית הלקוחה מכתבי הקודש המוסלמיים. ”אינשאללה” היא מיצוי של כול המגולם בברכה, ומבטאת את הכמיהה להגשמת הבקשה שבה.

השילוב בין עברית לערבית מבטא את האמביוולנטיות שבין התכחושות של חלק מדור עולי צפון אפריקה (”המזרחיים”) לערביותם, לבין הצורך והיכולת של בניהם וכדיהם לשלב בין הישראליות החדשה למסורתיות המזרחית.